

תוכן עניינים

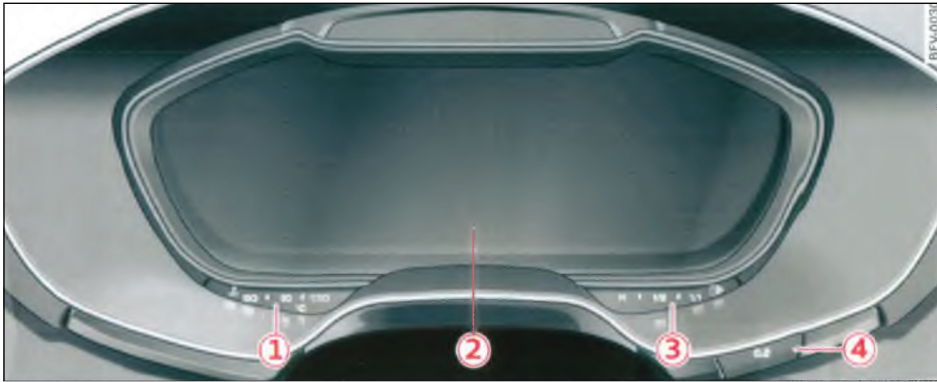
2.....	חיוויי אזהרה בלוח המחוונים.....
5.....	לחצי אוויר בצמיגים והחלפת גלגל.....
11.....	תחזוקה שוטפת בסיסית.....
14.....	דלק ותדלוק.....
17.....	הוראות למקרה חירום.....
21.....	إشارات التحذير في لوحة القيادة.....
24.....	ضغوط الهواء في الإطارات وتبديل العجل واستخدام غدة النفخ.....
30.....	صيانة جارية أساسية.....
33.....	الوقود وتعبئة الوقود.....
36.....	تعليمات في حالة الطوارئ.....

חיוויי אזהרה בלוח המחוונים

לוח מחוונים משולב

סקירת לוח המחוונים המשולב

לוח המחוונים המשולב הוא מרכז המידע של הנהג.



איור 3 סקירת לוח המחוונים המשולב

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| ① הטמפרטורה של נוזל הקירור | ③ מלאי הדלק |
| ② מערכת מידע לנהג | ④ כפתור איפוס למד המרחק היומי |

חיוויי אזהרה בלוח המחוונים

נעילת הגה אלקטרונית	
נורית חיווי מרכזית	
מערכת התנעת המנוע	
תקלה בתיבת ההילוכים	
ספוילר אחורי	

נוריות חיווי צהובה

מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) ✓	
מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) ✓	
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) ✓	
מערכות בטיחות ✓	
רפידת הבלם	
בלם חניה אלקטרוני	
לחץ הצמיגים	
לחץ הצמיגים	TPMS
בקרת מנוע	
בקרת מנוע (מנוע דיזל) ✓	
מערכת בקרת פליטה	
מסנן חלקיקים לדיזל	
הגבלת סיבובי המנוע	
מפלס שמן המנוע (מינ')	

סקירת נוריות חיווי

תיאור

נוריות החיווי מהבהבות או נדלקות בלוח המחוונים המשולב. הן מציגות פונקציות או תקלות בפונקציות.

לחלק מנוריות החיווי עשויות להתלוות התרעות נהג והתרעות קוליות. ייתכן שנוריות החיווי וההודעות לנהג בתצוגה יהיו מוסתרות על ידי תצוגות אחרות. כדי להציג אותן שוב יש לבחור באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי את התגית השנייה של הודעות לנהג.

חלק מנוריות החיווי בצג יוצגו במספר גוונים.

סקירה כללית

עם הפעלת מתג ההתנעה, חלק מנוריות החיווי יידלקו לזמן קצר לצורך בדיקת התפקוד של המערכת המתאימה. בטבלה שלהלן חלק ממערכות אלה מצוינות באמצעות ✓. אם נורית החיווי אינה נדלקת, משמעות הדבר שיש תקלת מערכת הרלוונטית.

בהתאם לאבזור הרכב יהיו זמינות נוריות חיווי הבאות:

נוריות חיווי אדומה

מערכת הבלמים ✓	
בלם חניה אלקטרוני	
מערכת הקירור	
לחץ שמן המנוע	
מערכת החשמל ברכב	
המנוע הפסיק לפעול במהלך הנסיעה	
חגורת בטיחות	
היגוי אלקטרוני-מכני ✓	

חיוויי אזהרה בלוח המחוונים

נוריות חיווי נוספות	
מערכת האיתות	
מערכת בקרת שיוט	
מסייע שמירת נתיב	
מסייע הזינוק בעלייה	
מגביל מהירות הנסיעה	
מערכת עצור-וסע	
מערכת עצור-וסע	
מפתח נוחות	
מסייע חניה	
מסייע חניה	
בלם חניה אלקטרוני	
מסייע שמירת נתיב	
מסייע צדי	
תיבת הילוכים	
בלם חניה אלקטרוני	
מזהה תמרורים מבוסס מצלמה	
מערכת התרעת מהירות	
מגביל מהירות הנסיעה	
מסייע האור הגבוה	
אור גבוה	

חיישן שמן המנוע	
מערכת החשמל ברכב	
מערכת דלק	
מפלס הנוזל לשטיפת השמשות	
מגבים	
מפתח אלחוטי	
הסוללה במפתח האלחוטי	
מחונן נורות שרופות	
כוונון גובה אלומות הפנסים הראשיים	
תאורה מסתגלת	
חיישן אור/גשם	
תיבת הילוכים	
נעילת הגה אלקטרונית	
מערכת התנעת המנוע	
נורית חיווי מרכזית	
היגוי אלקטרוני-מכני ✓	
בקרת שיכור	
ספוילר אחורי	

לחצי אוויר בצמיגים והחלפת גלגל

- ▶ התאם את לחץ האוויר בצמיגים בהתאם לצורך.
- ▶ תקף לגבי: רכבים בעלי תצוגת לחץ אוויר בצמיגים או מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים: שמור את ערך לחץ האוויר ששונה במערכת המידע והבידור.
- ▶ בדוק את לחץ האוויר בצמיג של גלגל החירום*/הגלגל החלופי*. שמור תמיד על הלחץ האוויר הגבוה ביותר המותר לצמיג.

⚠ זehירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

📍 הערה בנוגע להגנת הסביבה

לחץ אוויר נמוך מדי בצמיגים גורם לצריכת דלק גבוהה יותר.

שימוש בערכת תיקון התקרים

תקף לגבי: כלי רכב בעלי ערכת תיקון תקרים



איור 228 צמיגים: נזקים שאינם ניתנים לתיקון

תיקון הצמיג נועד לשימוש זמני בלבד. החלף את הצמיג הפגום בהקדם האפשרי. ⚠

אם הצמיג נפגם, לדוגמה, על ידי מסמר, אין להסיר את המסמר מהצמיג.

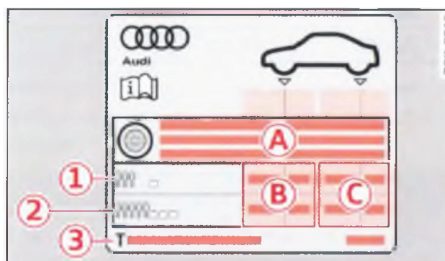
ערכת תיקון התקרים מיועדת לשימוש עד לטמפרטורת סביבה של 20°C-.

אין להשתמש בערכת תיקון התקרים:

- כאשר קיימים חתכים וניקובים הגדולים מ-4 מ"מ ① ← איור 228.
- כאשר יש נזקים לחיפויק ②.

לחצי אוויר בצמיגים והחלפת גלגל

לחץ האוויר בצמיגים



איור 223 דלת הנהג: מדבקה עם לחץ האוויר בצמיגים

לחץ האוויר הנכון לצמיגים שסופקו על-ידי יצרן הרכב ועבור גלגל החירום* רשום על תווית. התווית ← איור 223 נמצאת על הקורה של דלת הנהג.

Ⓐ מידת הצמיג

Ⓑ לחץ האוויר בצמיגים בסרן קדמי

Ⓒ לחץ האוויר בצמיגים בסרן אחורי

① לחץ האוויר בצמיגים בעומס חלקי

② לחץ האוויר בצמיגים בעומס מלא

③ לחץ האוויר בצמיג של גלגל החירום*

בעת נסיעה ברכב כאשר מופעל עליו עומס חלקי, שים לב ללחץ הצמיגים ①. אם אתה רוצה לנהוג ברכב כאשר מופעל עליו העומס המרבי, חובה להעלות את לחץ האוויר בצמיגים לערך המרבי שנקבע ② ← ⚠.

לחץ האוויר בצמיגים בדיקה/התאמה

▶ יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים לפחות פעם בחודש וגם לפני כל נסיעה ארוכה.

▶ לחץ האוויר ייבדק כאשר הצמיג קר. אין להפחית לחץ גבוה מדי בצמיגים חמים.

▶ קרא את לחץ האוויר המתאים בצמיגים במדבקה ← איור 223 והתאם אותו על פי העומס של הרכב.

לחצי אוויר בצמיגים והחלפת גלגל

- לאחר נסיעה עם לחץ אוויר נמוך המיוחד בצמיג או ללא לחץ אוויר כלל ③.
- במקרים מעין אלה בקש סיוע מקצועי.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

! הערה

- אם חומר לאיטום צמיגים נשפך, הנח לו להתייבש. לאחר מכן תוכל למשוך אותו כמו יריעת גומי.
- שים לב לתאריך התפוגה המופיע על המכל של חומר האיטום לצמיגים. החלף את החומר לאיטום צמיגים במוסך Audi או במוסך מורשה אחר.
- עלולות לחול הפרעות בקליטת הרדיו בעת הפעלת המדחס*.
- שים לב להוראות החוקים המקומיים.

הסרת כיסוי בורגי גלגל



איור 231 גלגל: כיסוי בורג.



איור 232 גלגל: בורגי גלגל עם כיסוי

כיסוי מעוטר לבורגי גלגל*

- ◀ הכנס את הוו החולץ (ערכת כלי עבודה) לתוך החור של צלחת הקישוט של הגלגל
← איור 231.
- ◀ הסר את צלחת הקישוט של הגלגל.
- ◀ **בורגי גלגל עם כיסוי***
- ◀ דחף את צבת הפלסטיק (ערכת כלי עבודה) לתוך הכיסוי עד שהוא ננעל במקומו בנקישה
← איור 232.
- ◀ משוך את הכיסוי עם פס הפלסטיק והסר אותו.

החלפת גלגל

הכנות

- לפני החלפת גלגל יש להשלים את הפעולות המקדימות.
- ◀ שים לב להנחיות הבטיחות.
 - ◀ סגור את בלם החניה.
 - ◀ תיבת הילוכים ידנית: שלב את ההילוך הראשון.
 - ◀ תיבת הילוכים אוטומטית: העבר את בורר הילוכים למצב P.
 - ◀ הכן את ערכת כלי העבודה ואת הגלגל החלופי.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

לחצי אוויר בצמיגים והחלפת גלגל

שחרור בורגי גלגל



איור 234 החלפת גלגל: שחרור בורגי הגלגל

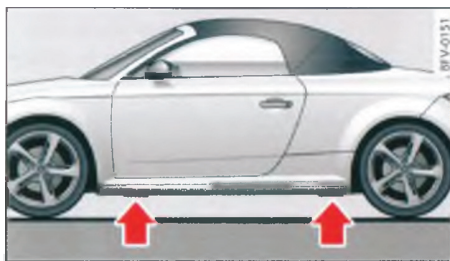
- ◀ דחף את מפתח הגלגלים (ערכת כלי עבודה) על בורג הגלגל¹ עד למעצור.
- ◀ סובב את בורג הגלגל סיבוב אחד שמאלה -- כדי להפעיל את המומנט הנדרש, אחוז בקצה של מפתח הגלגלים. אם אינך מצליח לשחרר את בורגי הגלגל, לחץ בעדינות עם כף הרגל על מפתח הגלגלים. הישען היטב על הרכב ושמור על עמידה יציבה.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הרמת רכב

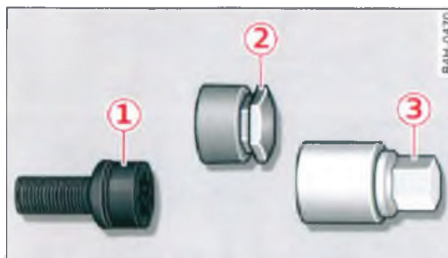
תקף לגבי: רכבים עם מגבה



איור 235 ספי הדלתות: סימונים (דוגמה)

בורגי גלגלים נגד גניבה

תקף לגבי: כלי רכב בורגי גלגלים נגד גניבה



איור 233 בורגי גלגלים נגד גניבה עם כיסוי ומתאם

- לשחרור בורגי גלגלים נגד גניבה יש צורך להשתמש במתאם (ערכת כלי עבודה).
- ◀ משוך את צלחת הקישוט של הגלגל*, או, לחלופין, את הכיסוי* ② ← איור 233 והסר אותם.
- ◀ דחף את המתאם ③ לתוך בורגי הגלגלים נגד גניבה ① עד למעצור.
- ◀ דחף את מפתח הגלגלים (ערכת כלי עבודה) על המתאם ③ עד למעצור.
- ◀ שחרר את בורג הגלגל.

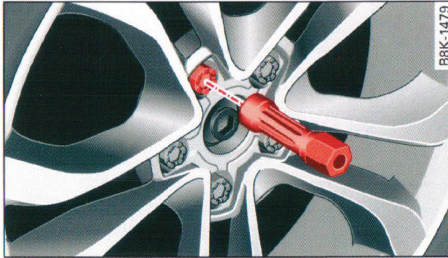
! הערה

רשום את מספר הקוד של בורגי הגלגל נגד גניבה, ולשמור אותם בנפרד מהרכב במקום בטוח. אם יש צורך במתאם חלופי, צור קשר עם המוסך המורשה.

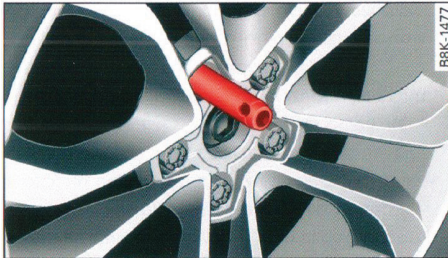
⁽¹⁾ לשחרור ולהידוק של בורגי גלגלים נגד גניבה יש להשתמש במתאם המתאים.

לחצי אוויר בצמיגים והחלפת גלגל

פירוק/הרכבת גלגל



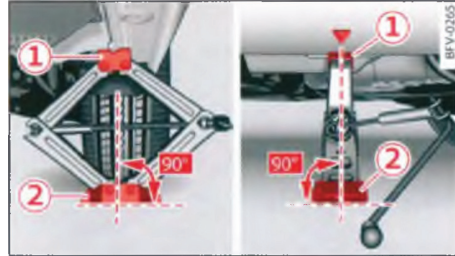
איור 237 גלגל: מפתח אלן לשחרור בורגי הגלגל



איור 238 גלגל: פין הרכבה בחור העליון

הסרת גלגל

- ◀ סובב את הבורג העליון בגלגל באמצעות מפתח האלן המחובר לידיית המברג (ערכת כלי עבודה) והסר אותו ← איור 237, הנח אותו על גבי משטח נקי.
- ◀ הברג בידך את מוט ההתקנה (ערכת כלי עבודה) לתוך הקדח הפנוי ← איור 238⁽¹⁾.
- ◀ הברג את שאר בורגי הגלגל והוצא אותם.



איור 236 קורה תחתית: הנחת המגבה

- ◀ העמד את המגבה* (ערכת כלי עבודה) על קרקע יציבה. במידת צורך, השתמש במשטח גדול ויציב. במשטחים חלקים כגון רצפה המחופה באריחים יש צורך להשתמש במשטח מונע החלקה (כגון מחצלת גומי) ⚠ ←

- ◀ אתר את הסימון (שקע) בסף הדלת, שהוא הקרוב ביותר לגלגל שיש להחליף ← איור 235. מאחורי הסימון, על הקורה התחתית, נמצאת נקודת ההרמה עבור המגבה*.

- ◀ סובב את המגבה* מתחת לנקודת העיגון בקורה, עד אשר הגל ① ← איור 236 יימצא מתחת לנקודת ההרמה.

- ◀ מקם את המגבה* כך שהגל ① נתפס בנקודת ההרמה שבקורה ולוח הבסיס ② מונח שטוח על הרצפה. לוח הבסיס ② חייב להימצא במאונך מתחת לנקודת העיגון ①.
- ◀ המשך לסובב את המגבה* עד שהגלגל יתנתק מעט מהרצפה.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

⁽¹⁾ תקף לגבי: כלי רכב בעלי דיסקות בלם קרמיות; השתמש בפין ההתקנה* השני (ערכת כלי עבודה) ובהתאם להנחיות של פין ההתקנה הראשון הכנס אותו אל הקדח התחתון.

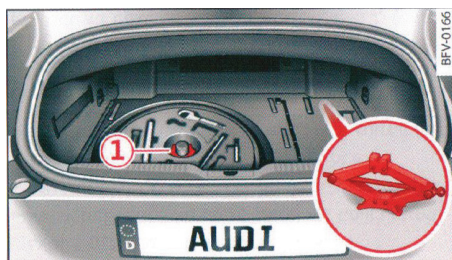
לחצי אוויר בצמיגים והחלפת גלגל

- אם הגלגל עם התקר אינו מתאים לגומחת הגלגל החלופי, אחסן אותו בבטחה בתא המטען.
- בדוק את לחץ האוויר בגלגלים והרכב את הגלגל המותקן בהקדם האפשרי.
- תקן את לחץ האוויר בצמיגים ושמור אותו במערכת המידע/בידור.
- מומנט היידוק של בורגי הגלגל חייב להיות 120 נ"מ. בדוק את מומנט היידוק בהקדם האפשרי עם מפתח מומנט. עד אז סע במשנה זהירות.
- החלף את הגלגל הפגום בהקדם האפשרי.

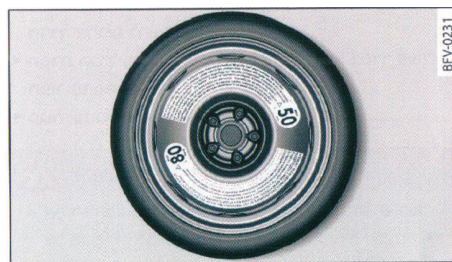
גלגל חלופי

כללי

תקף לגבי: כלי רכב בעלי גלגל חלופי מוקטן (גלגל חירום)



איור 239 תא המטען: גלגל חלופי



איור 240 גלגל חירום (דוגמה)

גלגל החירום מיועד לשימוש זמני וקצר בלבד. פנה בהקדם למוסך מורשה של Audi לבדיקה, לתיקון או להחלפתו של הגלגל הפגום לפי הצורך.

- הסר את הגלגל! פין ההרכבה נותר בקדח.

הרכבת גלגל

- בהתקנה יש לשים לב לכיוון הגלגול של הגלגל וכן להנחיות.
- דחף את הגלגל מעל לפין ההתקנה!
- הברג את בורגי הגלגל והדק אותם מעט בעזרת מפתח אלן.
- הוצא את פין ההתקנה והדק מעט את בורג הגלגל האחרון.
- הורד את הרכב בעדינות בעזרת המגבה*.
- הדק את בורגי הגלגל בהצלבה עם מפתח הגלגלים.

בורגי הגלגל חייבים להיות נקיים ובעלי פעולה חלקה. בדוק את נקודות ההשקה שבין הגלגל לאומים. יש להסיר לכלוך מנקודות מגע אלה לפני הרכבת הגלגל.

זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

צמיגים חד-כיווניים

ניתן לזהות פרופיל של צמיג חד כיווני באמצעות החצים שעל צד הצמיג, המצביעים על כיוון הנסיעה. יש לשמור על כיוון הנסיעה כמצוין באמצעות החצים. רק אז ניתן להפיק מהצמיג את מלוא תכונותיו בכל הקשור לאחיזת כביש, רעשי נסיעה, שחיקה והחלקה.

כדי שתוכל שוב ליהנות מכל המאפיינים הייחודיים של צמיגים חד-כיווניים, החלף את הצמיג בהקדם האפשרי על ידי גלגל עם כיוון ריצה נכון.

פעולות השלמה

- החזר את כיסויי הברגים חזרה למקומם.
- אחסן את ערכת כלי העבודה במקום המיועד לה.

לחצי אוויר בצמיגים והחלפת גלגל

השימוש בגלגל החירום כפוף למגבלות מסוימות. גלגל החירום פותח במיוחד עבור הרכב שבו הותקן. אין להחליף אותו עם גלגל חלופי של דגם רכב אחר.

הוצאת גלגל החירום

◀ סובב את ראש ההידוק ← איור 239 ① כנגד כיוון השעון.

◀ הוצא את גלגל החירום.

הוצאת המגבה

פתח את הכיסוי בצדו הימני של תא המטען והוצא את המגבה.

שרשראות שלג

מסיבות טכניות אין להרכיב שרשראות שלג על גלגל החירום.

אם לא ניתן לנסוע בלי שרשראות שלג ואם יש תקר באחד הגלגלים הקדמיים, הרכב את גלגל החירום במקום אחד הגלגלים האחוריים והעבר את הגלגל האחורי קדימה. את הגלגל התקין שהוסר מהרכב ניתן כעת להרכיב במקום הגלגל הקדמי עם התקר ולהרכיב עליו שרשראות שלג.

⚠ זהירות

- יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

תחזוקה שוטפת בסיסית

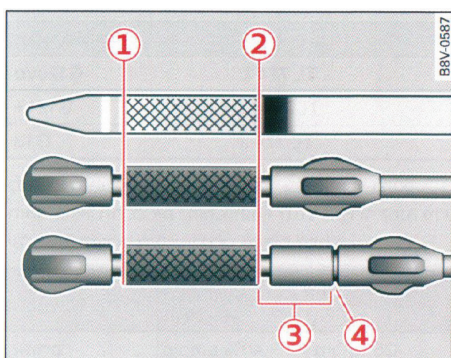
הנח למכסה המנוע ליפול אל תוך מנגנון הנעילה בתנופה קלה - אין ללחוץ מעבר לכך!
⚠️ ⬅️

⚠️ זהירות

- יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

בדיקת מפלס שמן מנוע

המדיד משתנה בהתאם לסוג המנוע.



איור 216 מדיד שמן (דוגמה): בדוק את מפלס שמן המנוע

- ⚠️ ⬅️ שים לב להוראות הבטיחות.
- ⬅️ החנה את הרכב על משטח ישר.
- ⬅️ כבה את המנוע בטמפרטורת עבודה.
- ⬅️ המתן כ-2 דקות.
- ⬅️ פתח את מכסה תא המנוע.
- ⬅️ שלוף את מדיד השמן, נגב אותו במטלית נקייה והכנס אותו חזרה עד למעצור.
- ⬅️ הוצא שוב את מדיד השמן ובדוק את מפלס השמן.
- ⬅️ הוסף שמן, לפי הצורך.

תחזוקה שוטפת בסיסית

פתיחה/סגירת מכסה מנוע

שחרור מכסה תא המנוע מתבצע מתוך הרכב.



איור 213 פרט של חלל הרגליים בצד הנהג: ידית שחרור הנעילה



איור 214 מכסה תא מנוע פתוח: ידית

שים לב שמגבי השמשה הקדמית אינם מורחקים מהשמשה. אחרת עלול להיגרם נזק לצבע.

פתיחת מכסה מנוע

- ⬅️ משוך את הידית הממוקמת מתחת ללוח המחוונים המשולב בכיוון החץ כשדלת הנהג פתוחה ⬅️ איור 213.
- ⬅️ הרם מעט את מכסה תא המנוע ⚠️ ⬅️.
- ⬅️ משוך את הידית ⬅️ איור 214 בכיוון החץ. פעולה זו משחררת את ווי הנעילה.
- ⬅️ פתח את מכסה תא המנוע.

סגירת מכסה מנוע

- ⬅️ משוך את מכסה תא המנוע כלפי מטה עד שכוח המשיכה יגבר על הכוח שמפעילות בוכנות הגז.

תחזוקה שוטפת בסיסית

- ◀ הוסף בזהירות 0.5 ליטר של שמן מנוע מתאים.
- ◀ בדוק את מפלס השמן בחלוף 2 דקות.
- ◀ במקרה הצורך, מלא כמות קטנה של שמן מנוע. אין לחרוג מהסימון ② ← איור 216
- ◀ הברג את המכסה בחזרה לפתח המילוי ודחף את מדיד השמן עד למעצור.
- ◀ סגור את מכסה המנוע.

⚠ זehירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

🌿 הערה בנוגע להגנת הסביבה

- אין לאפשר לשמן מנוע לדלוף למערכת הביוב או לקרקע.
- בעת סילוק מכלי שמן מנוע ריקים, הקפד על מילוי הוראות החוק המקומי.

הוספת נוזל קירור



שים לב להוראות הבטיחות.

בדיקת מפלס נוזל הקירור

- ◀ החנה את הרכב על משטח ישר.
- ◀ כבה את מתג ההתנעה.

תחומים על מדיד השמן ← איור 216.	
① כאשר מפלס שמן המנוע נמצא מעט לפני הסימון ①, יש למלא שמן מנוע. ראה ← i.	
② אל תוסיף שמן מנוע.	③
④ אל תוסיף שמן מנוע. פנה ללא דיחוי למרכז השירות כדי להחליף את שמן המנוע ← i.	

⚠ זehירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

⚠ הערה

צריכת השמן אמורה להיות בסביבות 0.5 ליטר לכל 1000 ק"מ, בהתאם לאופי הנהיגה ותנאי השטח. ב-5000 הקילומטרים הראשונים הצריכה עלולה להיות גבוהה יותר. ולכן יש לבדוק באופן תדיר את מפלס שמן המנוע - רצוי בכל תדלוק ולפני נסיעות ארוכות.

מילוי שמן מנוע



שים לב להוראות הבטיחות ← ⚠.

- ◀ כבה את המנוע.
- ◀ פתח את מכסה תא המנוע.
- ◀ פתח את מכסה ההברגה של פתח מילוי שמן המנוע ← איור 217.

תחזוקה שוטפת בסיסית

מערכת מתזי השמשות



איור 221 תא מנוע: מכסה מכל נוזל המתזים

מכל מי השטיפה ☹️ מכיל חומר ניקוי למערכת ניקוי השמשות ולמערכת הניקוי של הפנסים הראשיים*. קיבולת המכל הנה מתחת למופיע בספר הנהג.

כדי להימנע מאבנית במתזים, מומלץ להשתמש במידת האפשר במים נקיים אשר אינם מכילים אבנית. הוסף למים תמיד חומר לניקוי שמשות. כאשר הטמפרטורה בחוץ נמוכה מאוד יש להוסיף לתערובת תוסף נגד קפיאה, כדי שהמים לא יוכלו לקפוא.

⚠️ זehירות

- יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

◀ שים לב למפלט נוזל הקירור במכל ההתפשטות של נוזל הקירור. מפלט נוזל הקירור במנוע קר יהיה בין שני הסימונים. כאשר המנוע חם המפלט עשוי להיות אפילו מעט מעל הסימון העליון.

מילוי נוזל קירור

תנאי מקדים: חייבת להימצא כמות שירית של נוזל קירור במכל ההתפשטות ⚠️.

◀ הנח למנוע להתקרר.

◀ הנח סמרטוט על המכסה של מכל ההתפשטות של נוזל הקירור ושחרר את המכסה בזהירות על ידי סיבוב שמאלה ⚠️.

◀ הוסף נוזל קירור מהול ביחס נכון עד לסימון העליון.

◀ שים לב שהמפלט נותר יציב. אם יש צורך בכך הוסף נוזל קירור.

◀ לסגירת המכל המשווה של נוזל הקירור הברג את המכסה היטב.

איבוד של נוזל קירור מצביע בראש ובראשונה על בעיית אטימה במערכת. פנה ללא דיחוי למרכז השירות כדי לבדוק את מערכת הקירור. אם מערכת הקירור אטומה, אובדן נוזל הקירור יכול להתרחש בשל התחממות יתר של נוזל הקירור, שנדחף אל מחוץ למערכת הקירור.

⚠️ זehירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

דלק ותדלוק

דלק

סוג הבנזין

תקף לגבי: כלי רכב בעלי מנוע בנזין

סוג הדלק הנכון רשום על הצד הפנימי של דלתית מכל הדלק.

הרכב מצויד בממיר קטליטי, ויש למלא בו אך ורק **דלק נטול עופרת**. הדלק חייב לתאם לתקן EN 228 ולהיות **נטול גופרית**. ניתן למלא דלק עם ריכוז של 10% אתנול (E10)². ניתן להבדיל בין הסוגים השונים של הבנזין באמצעות מספר האוקטן (RON) או מדד מניעת הנקישות (AKI).

הכיתובים הבאים מתאימים לתוויות השונות המודבקות בדלתית מכל הדלק (דוגמאות):

דלק נטול עופרת RON/ROZ 95 סופר או RON/ROZ 91 רגיל

השימוש בדלק ROZ 95 סופר מומלץ. אם לא זמין: דלק ROZ 91 רגיל עם הפחתת ביצועים מזערית.

דלק נטול עופרת RON/ROZ 95

מומלץ להשתמש לכל הפחות בדלק ROZ 95 סופר.

במצב **חירום**, אם דלק מסוג סופר אינו זמין, ניתן לתדלק בדלק ROZ 91 רגיל. עם זאת, יש לנהוג בסיבובי מנוע בינוניים ועומס מנוע נמוך. מלא דלק סופר בהקדם האפשרי.

דלק נטול עופרת RON/ROZ 98 סופר פלוס או RON/ROZ 95 סופר

השימוש בדלק ROZ 98 סופר מומלץ. אם לא זמין: דלק ROZ 95 סופר עם הפחתת ביצועים מזערית.

במצב **חירום**, אם דלק מסוג סופר אינו זמין, ניתן לתדלק בדלק ROZ 91 רגיל. עם זאת, יש לנהוג בסיבובי מנוע בינוניים ועומס מנוע נמוך. מלא דלק סופר בהקדם האפשרי.

⚠️ זהירות

- יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

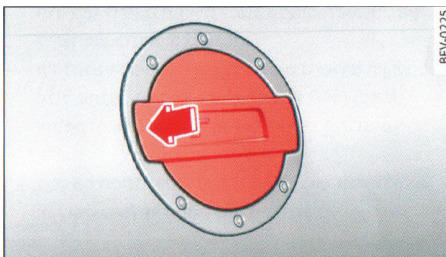
⚠️ הערה

- ניתן לתדלק בדלק בעל מספר אוקטן גבוה מהדלק הנדרש למנוע.
- במדינות שבהן אין זמינות של דלק נטול גופרית ניתן לתדלק גם דלק דל גופרית.

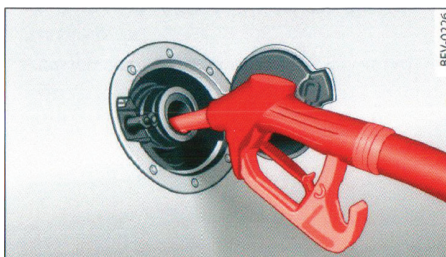
תדלוק

אופן תדלוק

רכבך מצויד במערכת סגירה ללא מכסה מכל.



איור 208 צדו הימני האחורי של הרכב: פתיחת דלתית מכל הדלק



איור 209 צדו הימני האחורי של הרכב: פי צינור המילוי הוכנס

² שים לב לתקנות התקפות בכל מדינה.

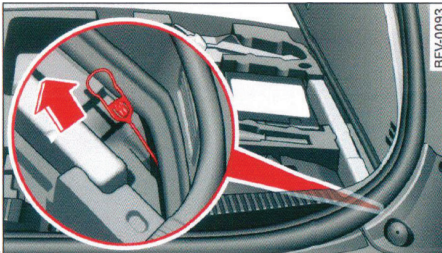
דלק ותדלוק

⚠ הערה

- רכבך מצויד בהגנה מפני תדלוק שגוי. ניתן למלא את מכל הדלק רק עם אקדח תדלוק מתאים.
- ייתכן שידית מילוי בלויה, מקולקלת או קטנה מדי לא תצליח לפתוח את המגן המונע תדלוק שגוי. נסה לסובב את הפייה לפני הכנסתה אל פתח המילוי, להשתמש במשאבה אחרת או לבקש סיוע מקצועי.
- מילוי ממכל חירום אינו פותח את מנגנון ההגנה מפני תדלוק שגוי. לתדלוק באמצעות מכל רזרבי יש להשתמש בתאם המילוי המונח בתא המטען.

שחרור חירום של דלתית מכל הדלק

ניתן לשחרר את הנעילה של דלתית מכל הדלק ידנית כאשר הנעילה המרכזית תקולה.



איור 212 תא המטען: כיסוי בלוח הצדי הימני בתא המטען

- ⚡ פתח את דלת תא המטען.
- ⚡ הרם את רצפת תא המטען.
- ⚡ שחרר את הלולאה ⚡ איור 212 מהתפס ומשוך אותה בזרועות ⚡ דלתית מכסה מכל הדלק משוחררת.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

בזמן ההפעלה של הנעילה המרכזית, דלתית מכל הדלק תיפתח/תיסגר אוטומטית.

- ⚡ לפתיחה לחץ על הצד השמאלי של דלתית מכל הדלק ⚡ איור 208.
- ⚡ הכנס את פי צינור המילוי עד למעצור שבתומך מילוי המכל ⚡ איור 209. שים לב לנעילה של המנגנון.
- ⚡ התחל לתדלק. בהפסקת הפעולה הראשונה של אקדח התדלוק, מכל הדלק מלא. אל תמשיך לתדלק, כי אחרת גם תא ההתפשטות במכל יתמלא בדלק.
- ⚡ משוך את פי צינור המילוי מתוך תומך מילוי המכל כ-5 שניות לאחר ניתוק המשאבה, כדי שהדלק שנותר בצינור הדלק יוכל לזרום לתוך תומך המילוי.
- ⚡ לסיום לחץ על הצד השמאלי של דלתית מכל הדלק על לנעילתה בנקישה.

סוג הדלק הנכון למילוי רשום על גבי המדבקה בצדה הפנימי של דלתית מכל הדלק הנחיות נוספות לדלק.

הקיבולת של מכל הדלק רשומה במפרט הטכני. במקרה של תקלה במערכת הנעילה המרכזית ניתן לבצע שחרור חירום של דלתית המכל.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

⊕ הערה בנוגע להגנת הסביבה

אין למלא את מכל הדלק יתר על המידה - בעת התחממות הדלק עלול לדלוף.

⚠ הערה

- אם בתנאי אקלים קיצוניים, דלתית מכל הדלק קפאה, לחץ בעדינות על מרכז הדלתית ובצע את שחרור הנעילה של הדלתית בשנית.
- דלתית מכל הדלק אינה ננעלת על ידי נעילת הרכב מבפנים באמצעות מתג הנעילה המרכזית.

איתות חירום



איור 41 קונסולה מרכזית: מתג לתאורת חירום

מאותתי החירום משמשים במצבי סכנה לצורך אזהרת נהגים אחרים ומסבים את תשומת לבם.

❖ כדי להפעיל או לכבות את מערכת איתות החירום, לחץ על הלחצן .

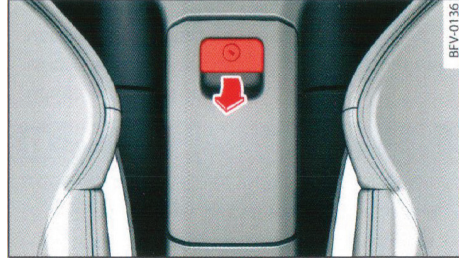
בעת בלימת חירום בנסיעה במהירות גבוהה יהבהבו אורות הבלמים, ולאחר מכן תופעל מערכת הבהוב האזהרה⁽¹⁾.

ניתן להשתמש במחווני הכיוון כדי להראות שינוי בכיוון או מעבר בין נתיבים גם כאשר איתות החירום פועל. הפעלת ידית האיתות תפסיק את פעולת מאותתי החירום באופן זמני.

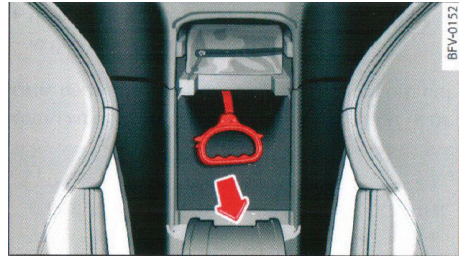
מאותתי החירום פועלים גם כשמתג ההתנעה כבוי.

שחרור דלת תא מטען בחירום

במצב חירום ניתן לשחרר את הנעילה של דלת תא המטען מבפנים.



איור 23 תא האחסון בין משענות המושבים



איור 24 ידית לשחרור נעילה בחירום

❖ משוך בידיית בכיוון החץ איור 23 ומשוך את הדלת כלפי מטה.

❖ שלוף את הידית מהמעגן.

❖ משוך את הידית בכיוון החץ איור 24.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

⁽¹⁾ פונקציה זו אינה זמינה בכל דגמי הרכב ובכל הארצות.

הוראות למקרה חירום

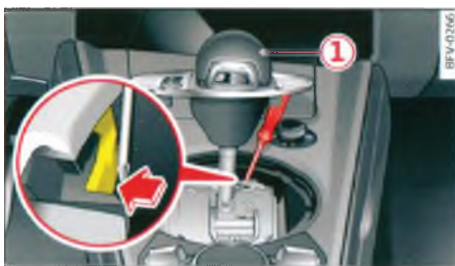
שחרור חירום של נעילת בורר ההילוכים (הגה שמאלי)

תקף לגבי: רכבים עם תיבת הילוכים אוטומטית

בעת נתק בהזנת המתח ניתן לשחרר את בורר ההילוכים בשחרור חירום.



איור 84 בורר ההילוכים: הסרת הכיסוי



איור 85 בורר ההילוכים: שחרור במקרה חירום, והוצאה ממצב P.

בפרק זה מתואר כיצד ניתן לבצע שחרור חירום של בורר ההילוכים ברכבים עם הגה שמאלי.

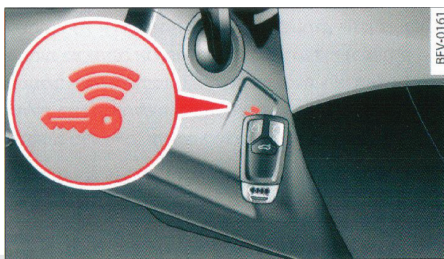
מנגנון שחרור החירום ממוקם בצד ימין, מתחת לכיסוי של בורר ההילוכים. פעולת השחרור של מנגנון שחרור החירום דורשת מיומנות מקצועית. לכן ייתכן שמומלץ להזעיק עזרה.

לביצוע שחרור החירום יש להוציא את המברג מתוך ערכת כלי העבודה של הרכב שנמצאת בתוך תא המטען. השתמש בצד השטוח של המברג הדו-צד.

הוראות למקרה חירום

התנעת מנוע במקרה תקלה

כאשר הסוללה במפתח האלחוטי ריקה, בעת תקלה בשידור או תקלת מערכת לא ניתן יהיה להתניע את המנוע.



איור 74 עמוד הגה / מפתח אלחוטי: התנעת המנוע בעת תקלה

כל עוד מופיעה הודעה לנהג: (P)

Remote control key hold back of key against marked area. See owner's manual (מפתח אלחוטי: הצמד את גב המפתח לשטח המסומן. ראה ספר נהג) ניתן לבצע התנעת חירום של הרכב.

- ◀ תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דווש המצמד.
- ◀ תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דווש הבלם.
- ◀ לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה
START ENGINE STOP
- ◀ הצמד את המפתח את השטח המסומן באיור (P) ← איור 74. מנוע מותנע.
- ◀ אם המנוע אינו מונע אוטומטית, לחץ על לחצן ההתנעה/הדממה
START ENGINE STOP

הערה !

הצג שוב את ההודעה לנהג באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה/הדממה

START ENGINE STOP

הוראות למקרה חירום

הסרת הכיסוי של בורר ההילוכים

- ◀ סגור את בלם החניה (P) ← ⚠, כדי למנוע הידרדרות של הרכב.
- ◀ הכנס את הצד השטוח של המברג לצדי החריץ שלצד הכיסוי של בורר ההילוכים, והרם את הכיסוי ← איור 84.
- ◀ משוך את כיסוי בורר ההילוכים בעזרת היד על ידי משיכה קלה בכיסוי והרם אותו מעבר לידית הבורר ← איור 85.

שחרור חירום של נעילת בורר ההילוכים

- ◀ השתמש במברג על מנת ללחוץ על צד לחצן שחרור הנעילה הצהוב והחזק אותו במצב זה ← איור 85.
 - ◀ יש ללחוץ על לחצן הנעילה בבורר ההילוכים Ⓛ ולהביא את בורר ההילוכים למצב N.
 - ◀ לאחר שחרור החירום יש להחזיר את כיסוי מוט ההילוכים למקומו.
- אם במקרה של נתק במערכת החשמל (לדוגמה בגלל מצבר שהתרוקן) יש צורך לדחוף או לגרור את הרכב, יש להיעזר בשחרור החירום כדי להעביר את בורר ההילוכים למצב N.

⚠ זehירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזehירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

השתמש רק בכבלי התנעה בעלי מהדקים מבודדים.

מהדק חיובי - סימון הצבע במרבית המקרים הוא אדום.

מהדק שלילי - סימון הצבע במרבית המקרים הוא שחור.

⚠ זehירות

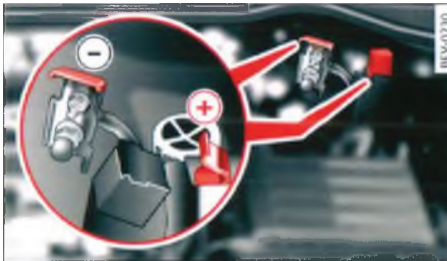
יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזehירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

ⓘ הערה

- יש לוודא כי אין שום נקודת מגע בין שני כלי הרכב, אחרת עלול המגע בלבד לסגור את המעגל החשמלי בעת חיבור המהדקים החיוביים, והמצבר של הרכב המסייע עלול להתרוקן.
- מצבר הרכב הריק חייב להיות מחובר למערכת החשמל של הרכב בצורה נכונה.
- כבה צרכני חשמל שאינם בשימוש.

התנע את המנוע

יש לחבר את כבלי העזר בסדר הנכון.



איור 241 תא מנוע: חיבורים לכבלי התנעה או למכשיר הטענה

עזרה בהתנעה

הכנה

אם לא ניתן להתניע את המנוע משום שמצבר הרכב התרוקן, ניתן להתניע את הרכב בעזרת מצבר של רכב אחר. לשם כך נדרש כבל התנעה. המצברים בשני הרכבים חייבים להיות בעלי מתח נקוב של 12 וולט. ההספק (Ah) של המצבר שמספק את הזרם חייב להיות קרוב ככל שניתן למצבר הפרוק.

כבל סיוע בהתנעה

השתמש רק בכבלי התנעה בעלי חתך כבל גדול. שים לב להוראות של היצרן.

הוראות למקרה חירום

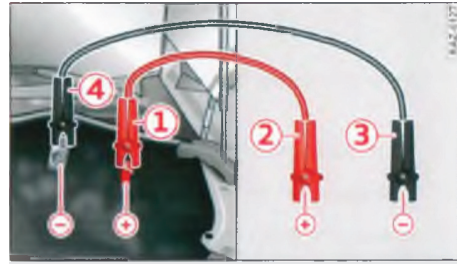
- ◀ הסרת הכבלים כאשר המנוע מותנע תתבצע בסדר פעולות הפוך מהמתואר לעיל.
- ◀ סגור את הכיסוי של הקוטב החיובי.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

! הערה

שים לב שלמלחצי הקטבים יהיה מספיק מגע עם מתכת.



איור 242 חיבור כבל ההתנעה

נקודות החיבור של כבלי העזר התנעה ממוקמות בתא המנוע.

ציית להנחיות בנוגע למצבר הרכב.

חיבור קוטב חיובי עם כבל חיובי (אדום)

- ◀ פתח את כיסוי הקוטב החיובי ◀ איור 241.

1. חבר קצה אחד של הכבל החיובי (אדום) אל נקודת התנעה חיצונית ① ◀ איור 242 של הרכב שלך.

2. חבר את הקצה השני של הכבל (אדום) אל הקוטב החיובי ② של מקור החשמל.

חבר את הקטבים השליליים באמצעות הכבל השלילי (שחור)

3. חבר את הקצה השלילי (שחור) של הכבל אל נקודת החיבור השלילית ③ של מקור החשמל.

4. חבר את הקצה השני של כבל ההתנעה השלילי (השחור) לנקודת התנעה חיצונית ④ רכבך.

התנעת המנוע

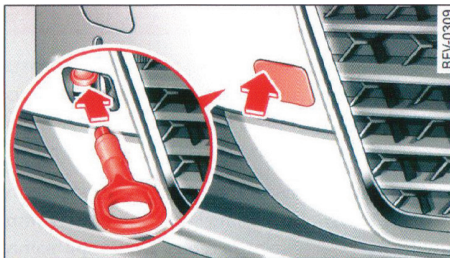
- ◀ כאשר משתמשים ברכב אחר להתנעה, צריך להתניע קודם את המנוע שלו ולהניח לו לפעול על הילוך סרק.

- ◀ כעת התנע את המנוע של רכבך עם מצבר הרכב שהתרוקן.

- ◀ אם לא ניתן להתניע את המנוע, הפסק את ניסיון ההתנעה לאחר כ-10 שניות ונסה שוב לאחר 30 שניות.

- ◀ הפעל ברכבך את חימום השמשה האחורית על מנת להפחית קפיצות מתח בעת ניתוק הכבל המסיע. אורות הדרך צריכים להיות כבויים.

טבעת גרירה קדמית



איור 243 פגוש קדמי: הברגת טבעת הגרירה

התברג לטבעת הגרירה נמצא בצד ימין של הפגוש הקדמי.

- ◀ הוצא את טבעת הגרירה מתוך ערכת כלי העבודה.

- ◀ לחץ לחיצה קצרה וחזקה על הכיסוי כלפי פנים ◀ איור 243. הכיסוי ישתחרר מהפגוש.

- ◀ הברג את טבעת הגרירה לתוך התברג והדק אותה במלואה באמצעות מפתח הגלגלים.

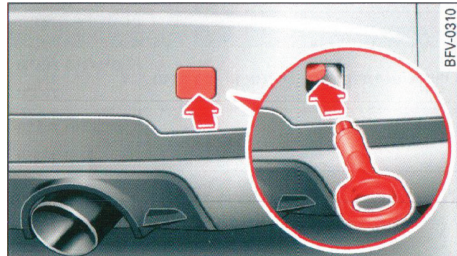
- ◀ בסיום השימוש השב את טבעת הגרירה אל ערכת כלי העבודה.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הוראות למקרה חירום

טבעת גרירה אחורית



איור 244 הפגוש האחורי - הברגת טבעת הגרירה

בחלק הימני של הפגוש האחורי ממוקם תבריג, אליו יש להבריג את טבעת הגרירה.

הוצא את טבעת הגרירה מתוך ערכת כלי העבודה.

◀ לחץ לחיצה קצרה וחזקה על הכיסוי כלפי פנים
← איור 244. הכיסוי ישתחרר מהפגוש.

◀ הברג את טבעת הגרירה לתוך התבריג והדק אותה במלואה באמצעות מפתח הגלגלים.

◀ בסיום השימוש השב את טבעת הגרירה אל ערכת כלי העבודה.

⚠ זהירות

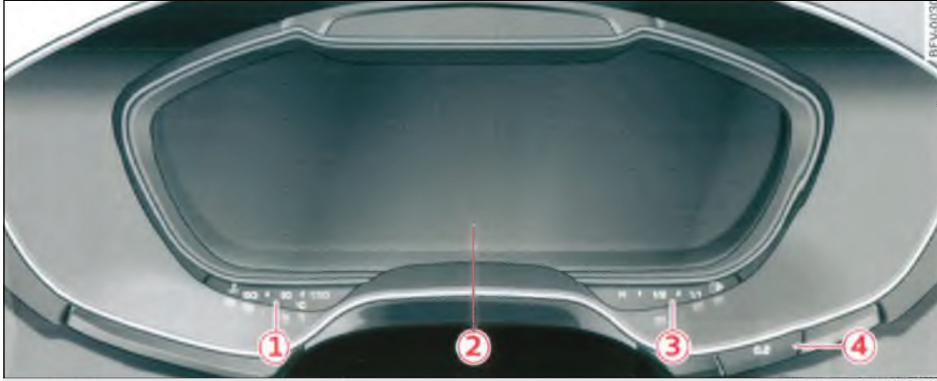
יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

إشارات التحذير على لوحة القيادة

لوحة قيادة مدمجة

مسح لوحة القيادة المدمجة

لوحة القيادة المدمجة هي مركز معلومات السائق.



الصورة 3 مسح لوحة القيادة المدمجة.

- ① درجة الحرارة الخاصة سائل التبريد
- ② نظام معلومات للسائق
- ③ مخزون الوقود
- ④ زر إعادة الضبط لمقياس المسافة اليومي

إشارات التحذير على لوحة القيادة

فحص أضواء الإشارة

إقبال المقود الإلكتروني	
لمبة تحذير رئيسية	
نظام تشغيل المحرك	
خلل في ناقل السرعة	
سبويلر خلفي	

لمبات تحذير صفراء

نظام مراقبة الثبات الإلكتروني (ESC) ✓	
نظام مراقبة الثبات الإلكتروني (ESC) ✓	
نظام منع انغلاق المكابح (ABS) ✓	
أنظمة السلامة ✓	
صفائح الفرامل	
فرملة الإيقاف إلكتروني	
ضغط الهواء في الإطارات	
ضغط الهواء في الإطارات	TPMS
مراقبة المحرك	
مراقبة المحرك (محرك ديزل): ✓	
نظام التحكم بالعدم	
مصفاة جزيئات الديزل	
الحد من دورات المحرك	
مستوى زيت المحرك (الحد الأدنى)	

وصف

تومض لمبات التحذير أو تضيء في لوحة القيادة المدمجة. إنها تعرض الوظائف أو الخلل في الوظائف.

بالإضافة إلى أضواء التحذير، قد تظهر إنذارات للسائق وإنذارات صوتية. من المحتمل أن تكون أضواء المؤشر والإشعارات للسائق مغطاة بسبب إشعارات أخرى. من أجل عرضها مجددًا، يجب أن تختار بواسطة عجل المقود متعدد الأغراض العلامة الثانية من الإشعارات الخاصة بالسائق.

تظهر بعض لمبات التحذير على الشاشة بألوان مختلفة.

مراجعة عامة

عند تشغيل زر الإشعال، تُضيء بعض لمبات التحذير لفترة قصيرة من أجل فحص أداء النظام الملائم. تظهر في الجدول أدناه بعض الأنظمة بواسطة إذا كانت لمبة التحذير لا تعمل فإن هذا الأمر يعني حدوث عطل في النظام الخاص بها.

طبقًا لأدوات الملحقة بالسيارة سوف تكون لمبات التحذير التالية متوافرة:

لمبة تحذير حمراء

نظام الفرامل ✓	
فرملة الإيقاف إلكتروني	
نظام التبريد	
ضغط زيت المحرك	
المنظومة الكهربائية في السيارة	
لقد توقف المحرك عن العمل خلال السفر	
حزام الأمان	
المقود الإلكتروني ميكانيكي ✓	

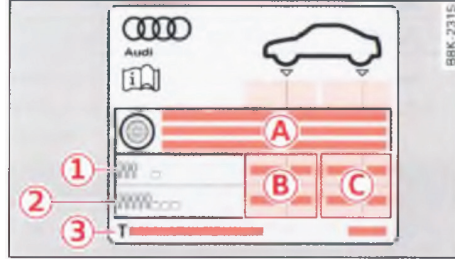
إشارات التحذير على لوحة القيادة

لمبات تحذير إضافية	
نظام الإشارات	
نظام التحكم بالتطواف	
يساعد في الحفاظ على المسار	
يساعد على القفر والتوازن في المرتفع	
نظام الحد من سرعة القيادة	
نظام توقف-وسافر	
نظام توقف-وسافر	
مفتاح الراحة	
مساعد إيقاف	
مساعد إيقاف	
فرملة إيقاف إلكتروني	
يساعد في الحفاظ على المسار	
نظام المساعدة الجانبي	
علبة ناقل الحركة	
فرملة إيقاف إلكتروني	
يتعرف على الإشارات بمساعدة الكاميرا	
نظام تحذير من السرعة	
نظام الحد من سرعة القيادة	
مساعد الضوء العالي	
ضوء عالي	

مجس زيت المحرك	
المنظومة الكهربائية في السيارة	
نظام الوقود	
مستوى سائل غسل الزجاج الأمامي	
مرفاع	
مفتاح لاسلكي	
بطارية المفتاح اللاسلكي	
لوحة للمبات المحروقة	
ضبط ارتفاع حزم المصابيح الرئيسية	
إضاءة متأقلمة	
مجس الضوء/المطر	
ناقل الحركة	
إقفال المقود الإلكتروني	
نظام تشغيل المحرك	
لمبة التحذير الرئيسية	
المقود الإلكتروني ميكانيكي ✓	
ضبط التهدة	
سبويلر خلفي	

ضغط الهواء في الإطارات وتبديل العجل

ضغط الهواء في الإطارات



الصورة 223 باب السائق: لاصقة توضح ضغط الهواء في الإطارات

يظهر على اللاصقة ضغط الهواء الصحيح في الإطارات التي توفرها شركة إنتاج السيارة وكذلك عجل الطوارئ*. اللاصقة ← الصورة 223 موجودة على سقف باب السائق.

Ⓐ مقياس الإطار

Ⓑ ضغط الهواء في إطارات المحور الأمامي

Ⓒ ضغط الهواء في إطارات المحور الخلفي

① ضغط الهواء القائم في الإطارات عند الحمولة الجزئية

② ضغط الهواء القائم في الإطارات عند الحمولة الكاملة

③ ضغط الهواء في إطار عجل الطوارئ*

عند السفر بسيارة ذات حمولة جزئية، انتبه إلى ضغط الإطارات ①. إذا كنت ترغب بقيادة سيارة تحتوي على حمولة قصوى، يجب عليك في هذه الحالة زيادة ضغط الهواء في الإطارات إلى القيمة القصوى المحددة ②. ⚠️

ضغط الهواء في الإطارات فحص/ملاءمة

⬅️ افحص ضغط الهواء في الإطارات مرة في الشهر على الأقل وأيضاً قبل كل سفره طويلة.

⬅️ يجب فحص ضغط الهواء عندما يكون الإطار بارداً. يُمنع تخفيف الضغط المرتفع جداً في الإطارات الساخنة.

⬅️ اقرأ ضغط الهواء الملائم في الإطارات الظاهر على اللاصقة ← الصورة 223 ولانمه لحمولة السيارة.

- ⬅️ لانم ضغط الهواء في الإطارات حسب الحاجة.
- ⬅️ يسري على: في السيارات التي تقوم بعرض قيم ضغط الهواء في الإطارات أو نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات: احفظ القيمة الخاصة بضغط الهواء التي تغيرت. في نظام المعلومات والترفيه.
- ⬅️ افحص ضغط الهواء في إطار عجل الطوارئ*/العجل الاحتياطي*. حافظ دائماً على أعلى مستوى ممكن لضغط الهواء في الإطار.

⚠️ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

🌱 ملاحظة حول حماية البيئة

ضغط الهواء المنخفض جداً في الإطارات يؤدي إلى استهلاك أكبر للوقود.

استخدام عدة إصلاح سقف السيارة

يسري على: السيارات المزودة بعدة إصلاح سقف السيارة



الصورة 228 إطارات: أضرار لا يمكن إصلاحها

عملية إصلاح العجل الاحتياطي مخصصة للاستخدام المؤقت فقط. استبدل الإطار التالف في أسرع وقت ممكن. ⚠️

في حالة تلف الإطار بسبب دخول مسمار فيه على سبيل المثال فإنه يتعين عليك عدم إزالة المسمار من الإطار.

عدم إصلاح أسقف السيارة مخصصة للاستخدام على أن تصل درجة حرارة البيئة المحيطة نحو 20°C-.

لا يجب استخدام عدم إصلاح أسقف السيارة:

- حينما يكون هناك قطع أو تقوب يزيد حجمها عن 4- مم ① ← الصورة 228.
- في حالة حدوث أضرار لطارة السيارة ②.

ضغط الهواء في الإطارات وتبديل العجل

إزالة غطاء براغي العجلات.



الصورة 231 العجل: غطاء البرغي.



الصورة 232 العجل: براغي العجل ذات غطاء

غطاء مُزخرف لبراغي العجل*

- ◀ قم بإدخال حُطاف الإنقاذ (من عُدّة الأدوات) بداخل الثقب الموجود في طبق الزينة الخاص بالعجل
↩ الصورة 231.
- ◀ قم بإزالة طبق الزينة بالعجل.
- براغي العجل ذات غطاء*
- ◀ اسحب العلبة البلاستيكية (عُدّة أدوات العمل) إلى داخل الغطاء إلى أن يُقفل في مكانه بالنتيبت
↩ الصورة 232.
- ◀ اسحب الغطاء ذو الخط البلاستيكي وأزله.

- بعد قيادة السيارة بضغط هواء منخفض داخل الإطار أو قيادة السيارة بدون وجود ضغط هواء مطلقًا بالإطار
③.

قم بطلب الحصول على مساعدة من المتخصصين في الحالات المماثلة لهذه الحالة.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقًا لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ملاحظة !

- إذا سالت مادة سد الإطار فاتركها إلا أن تجف. بعد ذلك يمكنكم سحب هذه المادة كما لو كانت حبلًا مطاطيًا.
- انتبه إلى تاريخ الصلاحية الظاهر على حاوية سائل السد الخاص بالإطارات. قم باستبدال سائل سد الإطارات في أقرب مرآب Audi أو في أي مرآب آخر مُرخص.
- قد يحدث تشويش أثناء البث الإذاعي للراديو عند تشغيل ضاغط السيارة*.
- انتبه إلى التعليمات القانونية المحلية.

تبديل العجل

تحضيرات

- قبل تبديل العجل، يجب إكمال الخطوات التجهيزية.
- ◀ انتبه لتوجيهات الأمان.
- ◀ اقلق فرامل الإيقاف.
- ◀ ناقل الحركة اليدوي: قم بدمج ناقل السرعة الأول.
- ◀ ناقل الحركة الأوتوماتيكي: أنقل علبة ناقل السرعة إلى مستوى P.
- ◀ جهِّز معدات أدوات العمل والعجل البديل.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقًا لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ضغط الهواء في الإطارات وتبديل العجل

فك براغي العجلات



الصورة 234 تبديل العجل: تحرير براغي العجلات

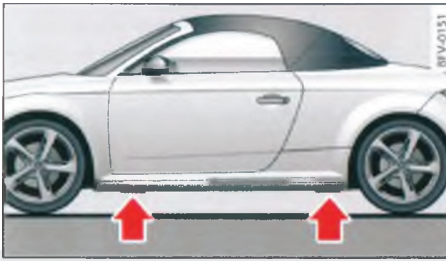
- ◀ اسحب مفتاح العجلات (عُدّة أدوات العمل) على برغي العجل¹ حتى يتوقف.
- ◀ قم بتدوير برغي العجل بمعدل دورة واحدة جهة اليسار -- من أجل تشغيل عزم الدوران المطلوب امسك طرف مفتاح العجلات. إذا لم تستطع تحرير براغي العجل، اضغط بلطف بواسطة كعب القدم على مفتاح العجلات. استند جيدًا بالسيارة وحافظ على وضعية وقوف ثابتة.

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقا لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

رفع السيارة

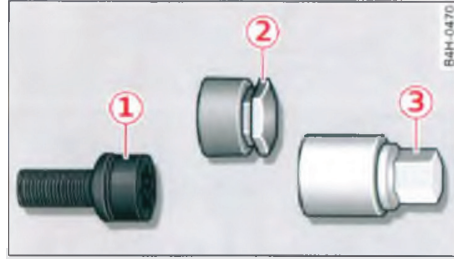
يسري على: السيارات المزودة بمرفاع



الصورة 235 عتبات الأبواب: العلامات (مثال)

براهي العجلات المضادة للسرقة

يسري على: سيارات مزودة ببراهي عجلات ضد السرقة



الصورة 233 براهي عجل ضد السرقة وغطاء ملائم

من أجل تحرير براغي العجلات المضادة للسرقة، يجب استخدام ملائم (عُدّة أدوات العمل).

◀ قم بسحب طبق الزينة الخاصة بالعجل*، أو اسحب الغطاء* ② ← الصورة 233 وقم بإزالتهم.

◀ اسحب الملائم ③ داخل براغي العجلات المضادة للسرقة ① حتى يتوقف.

◀ اسحب مفتاح العجلات (عُدّة أدوات العمل) على الملائم ③ حتى يتوقف.

◀ حرّر برغي العجل.

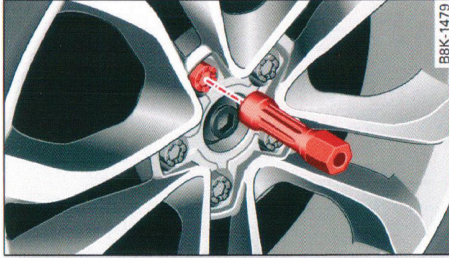
! ملاحظة

سجّل رقم كود براهي العجل المضادة للسرقة، واحفظه بشكل منفصل عن السيارة في مكان آمن. عند الحاجة إلى أداة ملاءمة بديلة، اتصل بمرايب مؤهل.

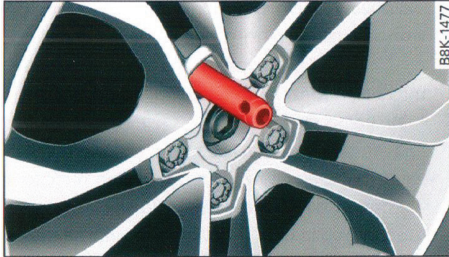
(1) من أجل تحرير وتثبيت براغي العجلات المضادة للسرقة* يجب أن يتم استخدام ملائم مناسب.

ضغط الهواء في الإطارات وتبديل العجل

تفكيك/تركيب العجل



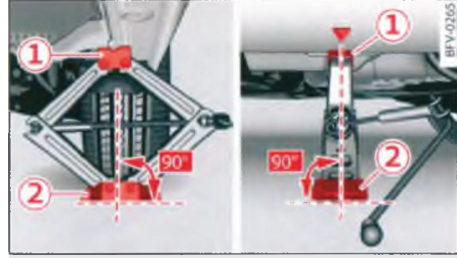
الصورة 237 العجل: مفتاح سداسي لتحرير براغي العجل



الصورة 238 العجل: فتحة تركيب في الثقب العلوي

إزالة العجل

- ◀ أدر البرغي العلوي في العجل بواسطة المفك السداسي الموصول بمقبض مفتاح البراغي (عُدّة أدوات العمل) وأزله ◀ الصورة 237، اتركه على مساحة نظيفة.
- ◀ قم بتثبيت عصا التركيب (عُدّة أدوات العمل) داخل الفتحة المتوفرة ◀ الصورة 238 (1).
- ◀ أخرج براغي العجل الأخرى من مكانها.



الصورة 236 سقف أسفل: وضع المرفاع

- ◀ ضع المرفاع* (عُدّة أدوات العمل) على أرضية ثابتة. عند الحاجة قم باستخدام أرضية كبيرة وممهّدة. في الأماكن الملساء مثل الأرضيات المبلطة يجب استخدام أرضية مضادة للإنزلاق (مثل البساط المطاطي) ⚠ ◀
- ◀ ابحث عن العلامة (مقبس) على طرف الباب، وهو الأقرب إلى العجل المراد تغييره ◀ رسمه 235. خلف العلامة، على أسفل الأرضية، تجدون نقطة رفع المرفاع*.
- ◀ قم بتدوير المرفاع* من أسفل نقطة التثبيت القائمة في سقف السيارة إلى أن يصبح العجل ①
- ◀ الصورة 236 موجودًا أسفل نقطة الرفع.
- ◀ ضع المرفاع* بحيث يكون المرفاع ① مثبتًا وممسكًا بنقطة الرفع في السقف ولوح القاعدة ② يكون موضوعًا بشكل مستقيم على الأرضية. يجب أن تتواجد اللوحة القاعدية ② بشكل عمودي تحت نقطة التثبيت ①.
- ◀ قم بمواصلة تدوير المرفاع* إلى أن يفصل العجل قليلاً عن الأرضية.

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيلة والحدز المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

(1) يسري على: سيارات مزودة بأقراص فرامل سيراميك*: استخدم أداة التركيب الثانية (عُدّة أدوات العمل) واتبع تعليمات أداة التركيب الأولى وادخلها إلى الثقب الأسفل.

ضغط الهواء في الإطارات وتبديل العجل

- ◀ إذا لم يكن العجل المثقوب ملائمًا لمشكاة العجل البديل، قم بتخزينه بأمان في الصندوق.
- ◀ افحص ضغط الهواء في العجلات وركب العجل المُصلَّح الآن بأسرع ما يمكن.
- ◀ قم بتزكيب وقم بضبط ضغط الهواء في الإطارات واحفظه في نظام المعلومات/الترفيه.
- ◀ عزم الدوران لبراغي العجل يجب أن يكون 120 نيوتن/م. افحص قوة الشد بأسرع ما يمكن بواسطة مفك الشد. حتى ذلك، سافر بحذر.
- ◀ استبدل العجل المتضرر بأسرع ما يمكن.

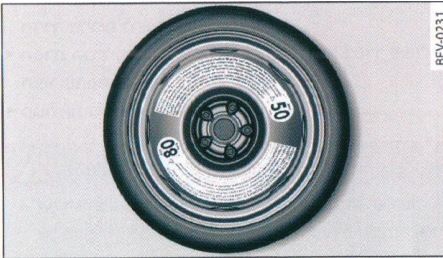
عجل احتياطي

عام

يسري على: سيارات مزودة بعجل احتياطي صغير (عجل طوارئ)



الصورة 239 الصندوق: عجل احتياطي



الصورة 240 عجل الطوارئ (مثال)

العجل الاحتياطي مخصص للاستخدام المؤقت ولفترة قصيرة فقط. توجه في أسرع وقت إلى مرآب مُرخَّص من شركة Audi للفحص والتعديل أو تغيير العجل التالف وفقًا للحاجة إلى ذلك.

- ◀ قم بإزالة العجل ⇨ (⚠). تبقى فتحة التركيب في الثقب.

تركيب العجل

عند التركيب، يجب الانتباه إلى اتجاه تدوير العجل وإلى التعليمات أيضًا.

- ◀ ادفع العجل فوق فتحة مسمار التركيب ⇨ (⚠).
- ◀ ثبت براغي العجل قليلاً بواسطة المفك السداسي.
- ◀ أخرج فتحة التركيب وثبت برغي العجل الأخير.
- ◀ أنزل السيارة بلطف بواسطة المرفاع*.
- ◀ ثبت براغي العجل بشكل صليبي مع مفتاح العجلات.

يجب أن تكون براغي العجلات نظيفة وذات عمل سلس. افحص نقاط الإدخال بين العجل والأومات. يجب إزالة الأوساخ من نقاط الملامسة هذه قبل تركيب العجل.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

إطارات أحادية الاتجاه

يمكن التعرف على بروفيل الإطار أحادي الاتجاه بواسطة الأسهم الموجودة على الجهة الجانبية من الإطار مما يشير إلى اتجاه السفر. يجب الحفاظ على اتجاه السفر كما هو مذكور بواسطة الأسهم. عندها فقط يمكن الحصول على أفضل مزايا الإطار في كل ما هو مرتبط بالتحكم بالطريق وضجة القيادة والتآكل والانزلاق.

كي تستطيع مجددًا الاستمتاع بكل خصائص الإطارات أحادية الاتجاه الخاصة، استبدل الإطار بعجل ذو اتجاه ركض صحيح بأسرع ما يمكن.

نشاطات تكميلية

- ◀ أعد أغطية البراغي إلى مكانها.
- ◀ احفظ عُدّة أدوات العمل في المكان المخصص لها.

ضغط الهواء في الإطارات وتبديل العجل

استخدام العجل البديل المصغّر ينطبق عليه قيود معينة. تم تطوير العجل الاحتياطي بشكل خاص للسيارات التي يتم تركيبه فيها. يُمنع تغييره بعجل احتياطي خاص بسيارة من طراز أخر.

إخراج العجل الاحتياطي

◀ قم بتدوير رأس الشد ← الصورة 239 ① بعكس اتجاه عقارب الساعة.

◀ قم بإخراج عجل الطوارئ.

إخراج المرفاع

افتح الغطاء الموجود عند الجانب الأيمن من صندوق السيارة وقم بإخراج المرفاع.

سلاسل الثلج

يُمنع تركيب سلاسل الثلج على العجل البديل المدمج لأسباب تقنية.

إذا لم تتمكن من السفر من دون سلاسل الثلج، وفي حالة حدوث ثقب في أحد العجلات الأمامية، قم بتركيب عجل الطوارئ الصغير عوضًا عن أحد العجلات الخلفية وانقل العجل الخلفي إلى الأمام. يمكن الآن تركيب العجل السليم الذي تم إزالته من السيارة عوضًا عن العجل الأمامي المثقوب ومن ثم قم بتركيب سلسلة الثلج عليه.

⚠ تحذير

- يجب قراءة والتصرف طبقًا لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

صيانة جارية أساسية

فتح وإغلاق غطاء المحرك

يتم تحرير غطاء المحرك من داخل السيارة.



الصورة 213 منطقة القدمين بجانب السائق: مقبض الفك والإقفال



الصورة 214 غطاء غرفة المحرك مفتوح: مقبض

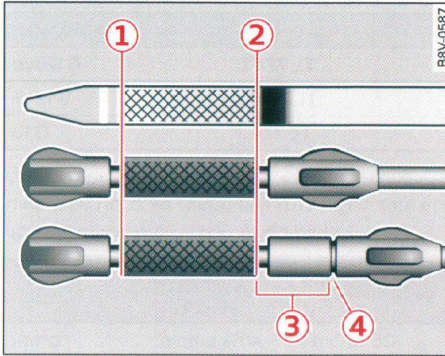
- ◀ اترك غطاء المحرك يسقط إلى داخل جهاز الإقفال بقوة دفع بسيطة – لا يجب الضغط على شيء باستثناء ذلك!

تحذير ⚠

- يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحيطة والحدز المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

فحص مستوى زيت المحرك

يُتغير المقياس حسب نوع المحرك



الصورة 216 مقياس زيت المحرك (مثال): قم بفحص مستوى الزيت في المحرك

- ◀ انتبه لتعليمات الأمان ⚠
- ◀ أوقف السيارة على أرض مستقيمة.
- ◀ أطفئ المحرك بدرجة حرارة العمل.
- ◀ انتظر نحو-2 دقيقتين.
- ◀ افتح غطاء مقصورة المحرك.
- ◀ اسحب مقياس زيت المحرك وقم بتنظيفه بقطعة قماش نظيفة ثم قم بإدخاله مرة أخرى إلى أن يصل إلى المانع.
- ◀ أخرج المقياس مجدداً وافحص مستوى الزيت.
- ◀ ضف الزيت بحسب الحاجة.

انتبه إلى ألا تكون ماسحات الزجاج الأمامي بعيدة عن زجاج السيارة. وإلا قد يحدث ضرر للون السيارة.

فتح غطاء المحرك

- ◀ اسحب المقبض الموجود أسفل لوحة المؤشرات المُدمجة باتجاه السهم في الوقت الذي يكون فيه باب السائق مفتوحاً ◀ الصورة 213.
- ◀ قم برفع غطاء غرفة المحرك قليلاً ⚠.
- ◀ اسحب المقبض ◀ الصورة 214 باتجاه السهم. هذه العملية تقوم بتحرير حُطاف الإقفال.
- ◀ افتح غطاء مقصورة المحرك.

إغلاق غطاء المحرك

- ◀ اسحب غطاء المحرك باتجاه الأسفل إلى أن تعلق قوة الشد على القوة التي تقوم بها أسطوانات الغاز.

صيانة جارية أساسية

- ◀ أضف بحذر 0.5 لتر من زيت المحرك الملائم.
- ◀ افحص مستوى الزيت بعد مرور دقيقتين.
- ◀ قم بتعبئة كمية صغيرة من زيت المحرك عند الحاجة إلى ذلك. يُحظر تخطي العلامة ② ← الصورة 216 ← !
- ◀ شدّ الغطاء مجدداً إلى فتحة التعبئة وادفع مقياس الزيت إلى أن يتوقف.
- ◀ أغلق غطاء المحرك.

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

🌱 ملاحظة حول حماية البيئة

- يُمنع السماح بتسرّب زيت المحرك إلى نظام المجاري أو الأرض.
- عند التخلص من حاويات زيت المحرك الفارغة، تأكد من اتباع تعليمات القانون المحلي.

إضافة سائل التبريد



الصورة 218 غطاء المحرك: غطاء حاوية سائل الانتشار الخاص بسائل التبريد (على سبيل المثال)

انتبه لتعليمات الأمان.

فحص مستوى سائل التبريد

- ◀ أوقف السيارة على أرض مستقيمة.
- ◀ أطفئ زر الإشعال.

مجالات تتعلق بمقياس الزيت ← صورة 216.	
①	حينما يصبح معدل زيت المحرك في مستوى أقل من هذه العلامة ①، فإنه يجب تزويد السيارة بزيت المحرك. انظر ← (i).
② ③	لا تقم بإضافة زيت المحرك.
④	لا تقم بإضافة زيت المحرك. توجه في أسرع وقت ممكن إلى مركز خدمة وذلك من أجل تغيير زيت المحرك ← (i).

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

⚠ ملاحظة

من المفترض أن يكون استهلاك الزيت ما بين 0.5 لتر لكل 1000 كلم، بحسب خصائص القيادة والطريق. في أول -5000 كيلو مترات قد يكون استهلاك الوقود عالي للغاية. ولذلك يجب أن تقوم بفحص مستوى زيت المحرك بشكل منتظم - يُفضّل ذلك في كل مرة تقومون فيها بتعبئة الوقود وقبل السفر الطويل.

تعبئة زيت المحرك



الصورة 217 غطاء المحرك: غطاء فتحة تعبئة زيت المحرك


انتبه لتعليمات الأمان ← ⚠.

- ◀ أطفئ المحرك.
- ◀ افتح غطاء مقصورة المحرك.
- ◀ افتح غطاء الشدّ بفتح في فتحة تعبئة زيت المحرك ← رسمه 217.

منظومة رشاشات زجاج السيارة



الصورة 221 غطاء المحرك: غطاء خزان سائل الرشاش

تحتوي حاوية مياه الانتشار  على مادة تنظيف لنظام تنظيف ماسحات زجاج السيارة ولنظام تنظيف المصابيح الرئيسية*. سعة الخزان منخفضة عن الظاهر في دليل السائق.

من أجل تجنب وجود طبقة قشرية في رشاشات المياه يُنصح باستخدام مياه نظيفة قدر الإمكان والتي لا تحتوي على طبقة قشرية متسربة. قم دائماً بإضافة مادة تنظيف الزجاج إلى المياه. حينما تكون درجة الحرارة الخارجية قليلة للغاية قم بإضافة مادة إضافية مضادة للتجمد إلى هذا المزيج حتى لا تتجمد المياه.

⚠️ تحذير


- يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحدز المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

انتبه لمستوى سائل التبريد في خزان التمدد. يكون مستوى سائل التبريد في المحرك البارد بين العلامتين. حينما يكون المحرك ساخناً فإن مستوى السائل يكون أقل من العلامة الأعلى.

تعبئة سائل التبريد

شرط مُسبق: يجب ان تكون هناك كمية متبقية من سائل التبريد في خزان التمدد .

اترك المحرك ليبرد.

ضع الممسحة على غطاء حاوية بسط سائل التبريد وقم بفك الغطاء بحذر من خلال تدويره جهة اليسار .

قم بإضافة سائل التبريد المخفف بالقيمة الصحيحة والمناسبة حتى العلامة العليا MAX.

انتبه إلى بقاء المستوى ثابتاً. عند الحاجة، أضف سائل تبريد.

لإغلاق حاوية سائل التبريد قم بربط الغطاء بإحكام.

فقدان سائل التبريد يشير أولاً إلى مشكلة عزل في النظام. توجه على الفور إلى مركز الخدمة من أجل فحص نظام التبريد. إذا كان نظام التبريد معزولاً، قد يحدث فقدان سائل التبريد بسبب فرط سخونة سائل التبريد الذي يندفع إلى خارج نظام التبريد.

⚠️ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحدز المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

الوقود وتعبئة الوقود

⚠ تحذير

- يجب قراءة والتصرف طبقا لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

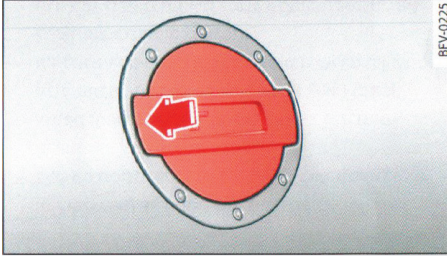
ⓘ ملاحظة

- يمكن تعبئة الوقود بوقود ذو عدد أوكتان أعلى من الوقود المطلوب للمحرك.
- الدول التي لا يتوفر فيها وقود خالي من الرصاص، يمكن أيضا تعبئة وقود ذو كبريت ضئيل.

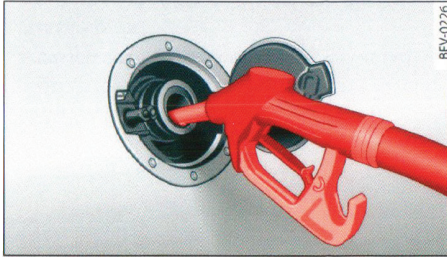
تعبئة الوقود

طريقة تعبئة الوقود

سيارتك مزودة بنظام قفل لا يحتوي على غطاء خزان وقود.



الصورة 208 الجهة اليمنى الخلفية من السيارة: فتح غطاء خزان الوقود



الصورة 209 الجهة اليمنى الخلفية من السيارة: لقد تم إدخال فوهة أنبوب التعبئة

الوقود وتعبئة الوقود

وقود

نوع البنزين

يسري على: سيارات مزودة بمحرك بنزين

نوع البنزين الصحيح مسجل على الجهة الداخلية من باب حاوية الوقود.

السيارة مزودة بمحول محفز، ويجب تعبئته فقط ببنزين خالي من الرصاص. يجب أن يتلاءم الوقود مع معيار EN 228 وأن يكون خالياً من الكبريت. يمكنك تعبئة وقود ذي تركيز يقدر بنحو 10% من الإيثانول (E10)⁽²⁾. يمكن التمييز بين أنواع البنزين المختلفة بواسطة عدد الأوكتان (RON) أو مؤشر منع الطرقات (AKI).

الكتابات التالية مناسبة للالصقات المختلفة الملصقة على باب خزان الوقود (أمثلة):

وقود خالي من الرصاص RON/ROZ 95 سوبر أو RON/ROZ 91 عادي

ينصح باستخدام وقود ROZ 95 سوبر. إذا لم يكن متوفراً: وقود ROZ 91 عادي مع انخفاض ضئيل للأداء.

وقود خالي من الرصاص RON/ROZ 95

يُنصح باستخدام وقود ROZ 95 سوبر على الأقل.

في حالة الطوارئ، إذا لم يكن الوقود من نوع سوبر متوفراً، يمكن تعبئة الوقود بواسطة وقود ROZ 91 عادي. مع هذا، يجب اعتماد دورات محرك متوسطة وحمولة محرك منخفضة. قم بتعبئة وقود سوبر بأسرع ما يمكن.

وقود خالي من الرصاص RON/ROZ 98 سوبر بلوس أو RON/ROZ 95 سوبر

ينصح باستخدام وقود ROZ 98 سوبر. إذا لم يكن متوفراً: وقود ROZ 95 سوبر مع انخفاض طفيف في الأداء.

في حالة الطوارئ، إذا لم يكن الوقود من نوع سوبر متوفراً، يمكن تعبئة الوقود بواسطة وقود ROZ 91 عادي. مع هذا، يجب اعتماد دورات محرك متوسطة وحمولة محرك منخفضة. قم بتعبئة وقود سوبر بأسرع ما يمكن.

(2) انتبه للأنظمة السارية في كل دولة.

الوقود وتعبئة الوقود

عند تشغيل الإقفال المركزي سوف يتم فتح/غلق باب حاوية الوقود أوتوماتيكياً.

◀ اضغط على الجهة اليسرى من باب فتحة خزان الوقود لفتحه ◀ الصورة 208.

◀ قم بإدخال فوهة أنبوب التعبئة إلى أن يصل إلى الحاجز الموجود في داعم تعبئة الوقود ◀ الصورة 209. انتبه إلى طريقة إقفال النظام.

◀ ابدء في تعبئة الوقود. عند توقف العملية الأولى الخاصة بمسدس تعبئة الوقود سوف تمثلى حاوية الوقود. لا تواصل تعبئة الوقود وإلا فإن غرفة الانتشار في الحاوية سوف تمثلى هي الأخرى بالوقود.

◀ اسحب فوهة أنبوب تعبئة الوقود من داعم تعبئة الحاوية نحو-5 ثوان بعد فصل المضخة حتى يتم ضخ الوقود المتبقي في أنبوب الوقود إلى داخل داعم التعبئة.

◀ في النهاية اضغط على الجهة اليسرى من باب خزان الوقود حتى يقفل وتسمع صوت إقفاله.

نوع البنزين الصحيح للتعبئة مُدَوَّن على اللصاقة الموجودة على الجانب الداخلي من باب خزان الوقود، وهناك تعليمات وإرشادات أخرى حول الوقود.

سعة حاوية الوقود مسجَّلة في كتيب المواصفات التقنية.

في حالة حدوث عطل في نظام الإقفال المركزي يمكنك القيام بتحرير الطوارئ لباب الحاوية.

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

🚫 ملاحظة حول حماية البيئة

يُمنع تعبئة خزان الوقود بشكل فائض - قد يتسرب الوقود عندما يسخن.

! ملاحظة

- إذا تجمد باب خزان الوقود بسبب أجواء البرد القارص فإنه سيتوجب عليك الضغط بلطف على منتصف باب الوقود ثم تقوم بتحرير الإقفال في باب الخزان مرة أخرى.

- لم يتم قفل باب حاوية الوقود من خلال قفل السيارة الموجود بالداخل باستخدام زر الإقفال المركزي.

! ملاحظة

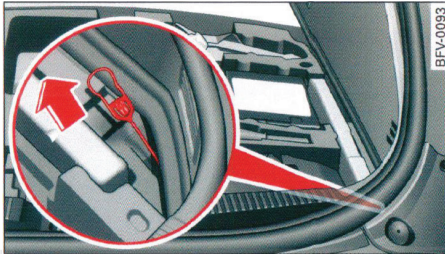
- سيارتك مزودة بنظام حماية من تعبئة الوقود بشكل خاطئ. يمكن تعبئة خزان الوقود فقط عبر فتحة مسدس تعبئة وقود ملانم.

- قد يكون مقبض التعبئة مهترئاً أو متضرراً أو صغيراً جداً ولن تتمكن من فتح حماية المحرك في حالة تعبئة الوقود الخاطئ. حاول أن تدير الرأس قبل إدخاله إلى فتحة التعبئة، استخدام مضخة أخرى أو أطلب مساعدة مختص.

- التعبئة من حاوية الطوارئ لا يفتح نظام الحماية من تعبئة الوقود الخاطئ. سوف يتعين عليكم من أجل تعبئة الوقود بواسطة خزان الوقود الاحتياطي أن تقوموا باستخدام محول التعبئة الموضوع في صندوق السيارة.

تحرير الطوارئ لباب خزان الوقود

يمكن تحرير إقفال باب خزان الوقود أيضاً عندما يكون هناك عطل فني في نظام الإقفال المركزي.



الصورة 212 الصندوق: هناك غطاء في اللوحة الجانبية اليمنى بصندوق السيارة

◀ افتح باب حجيبة الصندوق.

◀ قم برفع غطاء أرضية صندوق السيارة.

◀ قم بتحرير العروة ◀ الصورة 212 من قاعدتها واسحبها بحذر بالغ ◀ !. يتحرر باب غطاء حاوية الوقود.

! تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

إشارات الطوارئ



الصورة 41 الكونسول (مسند ذراع) المركزي: زر إنارة مصابيح الطوارئ

يتم استخدام مصابيح الطوارئ في الحالات الخطرة من أجل تحذير السائقين الآخرين ومن أجل لفت إنتباههم.

▶ لتشغيل أو إيقاف نظام إشارات الطوارئ قم بالضغط على الزر .

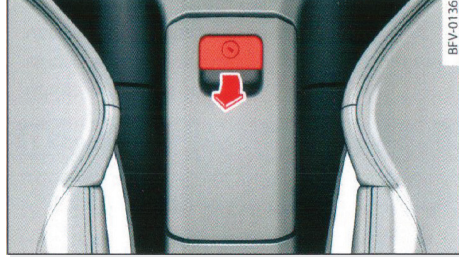
عند تشغيل فرامل الطوارئ أثناء السير بالسيارة بسرعة عالية فإن مصابيح الفرامل سوف تُحدث وميضًا، وبعدها سوف ينشط ويعمل نظام وميض التحذير⁽¹⁾.

يمكنكم استخدام إشارات التوجيه وذلك من أجل عرض أي تغيير في اتجاه أو مسار السيارة وذلك أيضًا أثناء عمل إشارة الطوارئ. تفعيل مقبض الاشارات سيقوم بإيقاف عمل إشارات الطوارئ بشكل مؤقت.

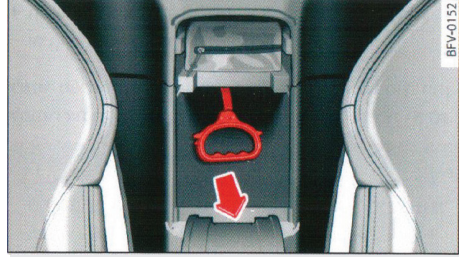
تعمل إشارات الطوارئ حتى عندما يكون زر التشغيل مطفأ ولا يعمل.

فك وتحرير باب صندوق السيارة في حالة الطوارئ

يمكن تحرير إقفال باب صندوق السيارة من الداخل في حالة الطوارئ.



الصورة 23 صندوق التخزين القائم بين مساند المقاعد بالسيارة



صورة 24 مقبض تحرير الإقفال في الطوارئ

▶ اسحب المقبض في اتجاه السهم ← الصورة 23 واسحب الباب للأسفل.

▶ قم بسحب المقبض من مكان تثبيته.

▶ اسحب المقبض في اتجاه السهم ← الصورة 24.

تحذير

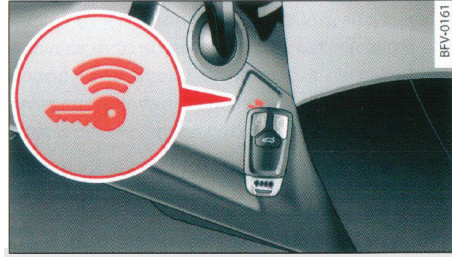
يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

⁽¹⁾ هذه الخاصية غير متوافرة في جميع موديلات السيارات وفي جميع البلدان.

تعليمات في حالة الطوارئ

تشغيل المحرك في حالة حدوث عطل

حينما تكون بطارية المفتاح اللاسلكي فارغة عند حدوث عطل في الإرسال أو عطل في المنظومة لا يكون هناك إمكانية لتشغيل المحرك.



الصورة 74 عمود توجيه المقود/مفتاح لاسلكي: تشغيل المحرك في حالة حدوث عطل

طالما أن هذا الإشعار ظاهر أمام السائق: **Remote control key hold back of key against marked area. See owner's manual** لاسلكي: قم بوضع ظهر المفتاح في المنطقة المشار إليها. طالع دليل السائق) ويمكنكم إجراء تشغيل الطوارئ الخاص بالسيارة.

- ◀ ناقل الحركة اليدوي: اضغط على دواسة القابض.
- ◀ ناقل الحركة الأوتوماتيكي: اضغط على دواسة الفرامل.

◀ اضغط على زر التشغيل/الإيقاف

START ENGINE STOP

- ◀ قم بوضع المفتاح اللاسلكي على السطح المشار إليه في الصورة 74. يتم تشغيل المحرك.

- ◀ إذا لم يكن المحرك يعمل أوتوماتيكياً فإنه سيتعين عليك الضغط على زر التشغيل/الإيقاف

START ENGINE STOP

ملاحظة !

عاود عرض الإشعار أمام السائق مرة أخرى وذلك من خلال الضغط على زر التشغيل/الإيقاف

START ENGINE STOP

تحرير الطوارئ الخاص بإقفال ذراع ناقل الحركة (المقود الأيسر)

يسري على: سيارات مزودة بناقل الحركة الأوتوماتيكي

عند حدوث انقطاع في تغذية الفولتية يمكن تحرير جهاز الإرسال بتحرير الطوارئ.



الصورة 84 ذراع ناقل الحركة: إزالة الغطاء



رسم 85 ذراع ناقل الحركة: التحرير في حالة الطوارئ، والإخراج من الوضعية P.

وفي هذا الفصل سوف يتم وصف كيفية القيام بتحرير الطوارئ الخاص بذراع ناقل الحركة في السيارات المزودة بمقود أيسر.

إن نظام تحرير الطوارئ مثبت في الجانب الأيمن أسفل غطاء ذراع ناقل الحركة. إن عملية التحرير لنظام تحرير الطوارئ تتطلب التمتع بمهارة مهيبة فائقة. لذلك قد يكون من الأفضل طلب الحصول على مساعدة.

من أجل إتمام عملية تحرير الطوارئ فإنه سيتعين عليك إخراج البرغي من عدة أدوات العمل الموجودة في السيارة والمثبتة بداخل صندوق السيارة. استعمل الجانب المسطح من المفك ثنائي الجانب.

تعليمات في حالة الطوارئ

كابل المساعدة على التشغيل

استخدم فقط كوابل التشغيل الطويلة. انتبه إلى تعليمات شركة الإنتاج.

استخدم فقط كوابل التشغيل ذات الملاقط المنفصلة.

ملقط موجب - تكون علامته في معظم الحالات حمراء.

ملقط سالب - تكون علامته في معظم الحالات سوداء.

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

! ملاحظة

- يجب التأكد من عدم وجود أي نقطة ملامسة بين السيارات، وإلا قد تؤدي الملامسة فقط إلى إيقاف الدائرة الكهربائية عند وصل الملاقط الموجبة، وقد تفرغ بطارية سيارة المساعدة.

- بطارية السيارة الفارغة يجب أن تكون موصولة بنظام الكهرباء التابع للسيارة بشكل صحيح.

- اطفأ مولدات الكهرباء غير المستخدمة.

شغل المحرك

يجب توصيل كابلات المساعدة حسب الترتيب الصحيح.



الصورة 241 غطاء المحرك: توصيلات بكابلات التشغيل أو بجهاز الشحن

إزالة غطاء ذراع ناقل الحركة

أغلق فرامل الإيقاف (P) ← ⚠، وذلك لمنع تدرج السيارة.

قم بإدخال الجانب المسطح من البرغى في الفتحة الموجودة بجانب غطاء ذراع ناقل الحركة، ثم قم برفع الغطاء ← الصورة 84.

اسحب بيديك غطاء ذراع ناقل الحركة وذلك من خلال سحب الغطاء برفق ثم قم برفعه من على مقبض ذراع ناقل الحركة ← الصورة 85.

تحرير طارئ لفصل عصا ناقل الحركة

قم باستخدام البرغى من أجل إحداث ضغط على جانب زر تحرير الإقفال الأصفر وقم بتثبيتته على هذه الوضعية ← الصورة 85.

يجب الضغط على زر الإقفال الموجود في ذراع ناقل الحركة (1) مع نقل ذراع ناقل الحركة إلى الوضعية N.

يجب إعادة غطاء عصا ناقل الحركة إلى وضعه الطبيعي بعد القيام بتحرير الطوارئ.

في حالة حدوث توقف في النظام الكهربائي (نظراً لأن بطارية السيارة أصبحت فارغة على سبيل المثال) فإنه ستصبح هناك حاجة إلى دفع أو جر السيارة، ويمكنكم الاستعانة بنظام تحرير الطوارئ من أجل نقل ذراع ناقل الحركة إلى الوضعية N.

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

مساعدة على التشغيل

تحضير

إذا لم تتمكن من تشغيل المحرك لأن البطارية فارغة في السيارة، يمكن تشغيل السيارة بواسطة بطارية سيارة أخرى. لذلك هناك حاجة إلى كابلات تشغيل.

يجب أن البطاريتان في السيارات بمستوى تيار مسجل من 12 فولط. يجب أن يكون الشحن (Ah) في البطارية الذي يزود التيار قريباً قدر الإمكان إلى البطارية المفككة.

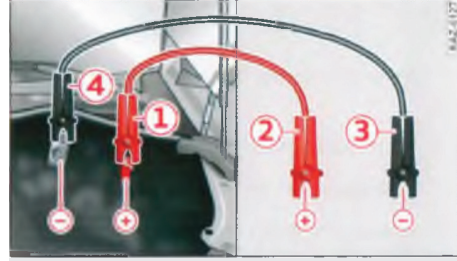
- ◀ يجب إزالة الكابلات خلال عمل المحرك بالترتيب
المعكس للموصوف أعلاه.
- ◀ أغلق غطاء القطب الموجب.

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحدز
المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

! ملاحظة

احرص على أن تكون هناك ملامسة كافية بين مسكات
الأقطاب والمعدن.



الصورة 242 توصيل كابل التشغيل

نقاط وصل كل كابلات المساعدة على التشغيل تتواجد
في غرفة المحرك.

احرص على اتباع التعليمات الخاصة ببطارية السيارة.

وصل القطب الموجب بالكابلات الموجب (أحمر)

- ◀ افتح غطاء القطب الموجب ← رسة 241.

1. قم بتوصيل أحد أطراف الكابل الموجب (الأحمر)
بموصلات التشغيل الخارجية ① ← الصورة 242
الموجودة في سيارتك.

2. قم بتوصيل الطرف الثاني من الكابل (الأحمر) بالقطب
الموجب ② الخاص بمصدر الكهرباء.

قم بوصل الأقطاب السالبة بواسطة الكابلات السالبة (الأسود)

3. قم بتوصيل طرف الكابل السالب (الأسود) بنقطة
التوصيل السالبة ③ الخاصة بمصدر الكهرباء.

4. قم بتوصيل الطرف الثاني من كابل التشغيل السالب
(الأسود) بموصلات التشغيل الخارجية ④ المثبتة في
سيارتك.

تشغيل المحرك

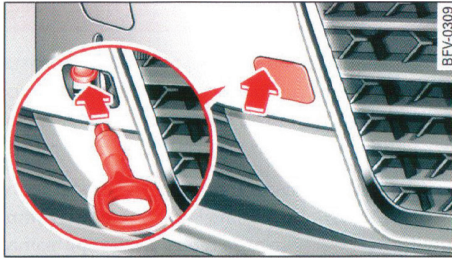
◀ عندما يتم استخدام سيارة أخرى لتشغيل سيارتك يجب
في هذه الحالة تشغيل محرك هذه السيارة أولاً واجعلها
تعمل عند السرعة المعدومة.

◀ الآن قم بتشغيل سيارتك ببطارية السيارة الفارغة.

◀ إذا تعذر عليك تشغيل المحرك عندها توقف على الفور
عن محاولة تشغيل المحرك لنحو-10 ثوان ثم أعد
المحاولة مرة أخرى بعد مرور 30 ثوان.

◀ قم بتشغيل وضع تسخين الزجاج الخلفي في سيارتك من
أجل التقليل من فترات فولتية وجهد السيارة عمد فصل
كابل تحريك السيارة. إن مصابيح الطريق الخاصة
بالسيارة يجب أن تكون منطفأة.

حلقة جر أمامية



الصورة 243 مصدر أمامي: تثبيت برغي حلقة الجر

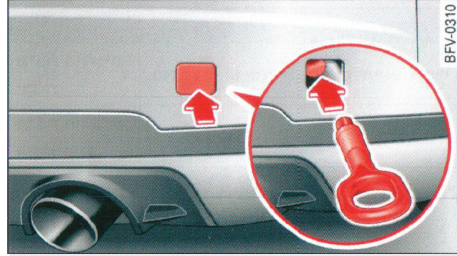
تجدون موقع تثبيت حلقة الجر في الجهة اليمنى من المسد
الأمامي.

- ◀ قم بإخراج حلقة الجر من عُدّة أدوات العمل.
- ◀ اضغط قليلاً وبقوة على الغطاء باتجاه الداخل
← الصورة 243. ينفصل الغطاء عن المصدر.
- ◀ ثبت حلقة الجر داخل قاعدتها وثبتها بشكل كامل
بواسطة مفتاح العجلات.
- ◀ عند انتهاء الاستخدام، أعد حلقة الجر إلى عُدّة أدوات
العمل.

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحدز
المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

حلقة جر خلفية



الصورة 244 المصد الخلفي - شد وتركيب حلقة الجر

يُنْبَت البرغي في الجزء الأيمن من المصد الأمامي ويتم تثبيت حلقة الجر في هذا البرغي.

قم بإخراج حلقة الجر من عُدّة أدوات العمل.

◀ اضغط قليلاً وبقوة على الغطاء باتجاه الداخل
← الصورة 244. ينفصل الغطاء عن المصد.

◀ ثبت حلقة الجر داخل قاعدتها وثبتها بشكل كامل
بواسطة مفتاح العجلات..

◀ عند انتهاء الاستخدام، أعد حلقة الجر إلى عُدّة أدوات العمل.

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطّة والحذر
المفصّلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.